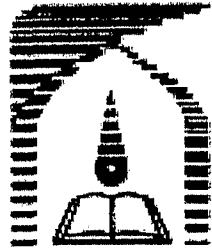


۸۷/۱۰۰/۲۱  
۸۷/۹/۲۵

به نام خدا .....

۱۱۰۳۳



دانشگاه تربیت مدرس  
دانشکده هنر و معماری

پایان نامه دوره کارشناسی ارشد ارتباط تصویری

بررسی امکانات تصویر سازی در طراحی پوستر  
پروژه عملی: تصویر سازی در پوستر

سارا شهبابی

استاد راهنما:

جواد پویان

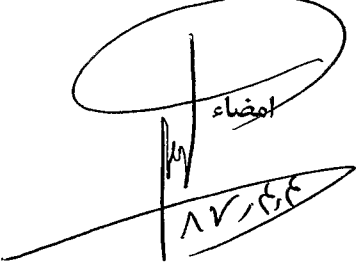
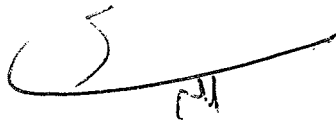
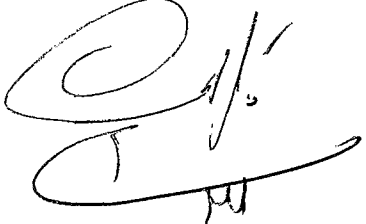
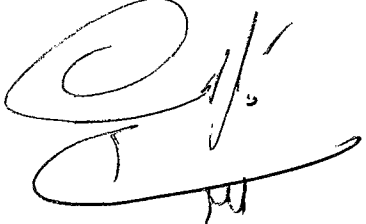
۱۳۸۷ / ۹ / ۱۲

خرداد ۱۳۸۷

۹۴۸۵۵

## تائیدیه اعضای هیات داوران حاضر در جلسه دفاع از پایان نامه کارشناسی ارشد

اعضای هیئت داوران نسخه نهایی پایان نامه خانم سارا شهبابی تحت عنوان: «بررسی امکانات تصویرسازی در طراحی پوستر - پروژه عملی: تصویر سازی در پوستر» را از نظر فرم و محتوی بررسی نموده و پذیرش آنرا برای تکمیل درجه کارشناسی ارشد پیشنهاد می کنند.

اعضای هیات داوران	نام و نام خانوادگی	رتبه علمی	امضاء
۱- استاد راهنما	جواد پویان	مربی	
۲- استاد مشاور	_____	_____	_____
۳- نماینده تحصیلات تکمیلی	دکتر محمد خزائی	دانشیار	
۴- استاد ناظر	خشایار قاضی زاده	مربی	
۵- استاد ناظر	دکتر محمد خزائی	دانشیار	



### آیین نامه چاپ پایان نامه (رساله) های دانشجویان دانشگاه تربیت مدرس

نظر به اینکه چاپ و انتشار پایان نامه (رساله) های تحصیلی دانشجویان دانشگاه تربیت مدرس، مبین بخشی از فعالیتهای علمی - پژوهشی دانشگاه است بنابراین به منظور آگاهی و رعایت حقوق دانشگاه، دانش آموختگان این دانشگاه نسبت به رعایت موارد ذیل متعهد می شوند:

ماده ۱ در صورت اقدام به چاپ پایان نامه (رساله) ی خود، مراتب را قبلاً به طور کتبی به «دفتر نشر آثار علمی» دانشگاه اطلاع دهد.

ماده ۲ در صفحه سوم کتاب (پس از برگ شناسنامه)، عبارت ذیل را چاپ کند:  
«کتاب حاضر، حاصل پایان نامه کارشناسی ارشد / رساله دکتری نگارنده در رشته \_\_\_\_\_ است  
که در سال \_\_\_\_\_ در دانشکده \_\_\_\_\_ دانشگاه تربیت مدرس به راهنمایی سرکار خانم / جناب آقای دکتر \_\_\_\_\_ ، مشاوره سرکار خانم / جناب آقای دکتر \_\_\_\_\_ و مشاوره سرکار خانم / جناب آقای دکتر \_\_\_\_\_ از آن دفاع شده است.»

ماده ۳ به منظور جبران بخشی از هزینه های انتشارات دانشگاه، تعداد یک درصد شمارگان کتاب (در هر نوبت چاپ) را به «دفتر نشر آثار علمی» دانشگاه اهدا کند. دانشگاه می تواند مازاد نیاز خود را به نفع مرکز نشر در معرض فروش قرار دهد.

ماده ۴ در صورت عدم رعایت ماده ۳، ۵۰٪ بهای شمارگان چاپ شده را به عنوان خسارت به دانشگاه تربیت مدرس، تأدیه کند.

ماده ۵ دانشجوی تعهد و قبول می کند در صورت خودداری از پرداخت بهای خسارت، دانشگاه می تواند خسارت مذکور را از طریق مراجع قضایی مطالبه و وصول کند؛ به علاوه به دانشگاه حق می دهد به منظور استیفای حقوق خود، از طریق دادگاه، معادل وجه مذکور در ماده ۴ را از محل توقیف کتابهای عرضه شده نگارنده برای فروش، تأمین نماید.

ماده ۶ اینجانب سارا ساداتی دانشجوی رشته ارتباطات (تربیتی) مقطع کارشناسی ارشد متعهد فوق و ضمانت اجرایی آن را قبول کرده، به آن ملتزم می شوم.

نام و نام خانوادگی: سارا ساداتی

تاریخ و امضا: ۱۳۸۱/۰۱/۰۱

۸۷/۱۴/۳۱

دستورالعمل حق مالکیت مادی و معنوی در مورد نتایج پژوهشهای علمی دانشگاه تربیت مدرس

مقدمه: با عنایت به سیاست‌های پژوهشی دانشگاه در راستای تحقق عدالت و کرامت اشانها که لازمه شکوفایی علمی و فنی است و رعایت حقوق مادی و معنوی دانشگاه و پژوهشگران، لازم است اعضای هیات علمی، دانشجویان، دانش آموختگان و دیگر همکاران طرح، در مورد نتایج پژوهشهای علمی که تحت عناوین پایان‌نامه، رساله و طرحهای تحقیقاتی که با هماهنگی دانشگاه انجام شده است، موارد ذیل را رعایت نمایند:

ماده ۱- حقوق مادی و معنوی پایان‌نامه‌ها / رساله‌های مصوب دانشگاه متعلق به دانشگاه است و هرگونه بهره‌برداری از آن باید با ذکر نام دانشگاه و رعایت آیین‌نامه‌ها و دستورالعمل‌های مصوب دانشگاه باشد.

ماده ۲- انتشار مقاله یا مقالات مستخرج از پایان‌نامه / رساله به صورت چاپ در نشریات علمی و یا ارائه در مجامع علمی باید به نام دانشگاه بوده و استاد راهنما مسئول مکاتبات مقاله باشد. تبصره: در مقالاتی که پس از دانش آموختگی بصورت ترکیبی از اطلاعات جدید و نتایج حاصل از پایان‌نامه / رساله نیز منتشر می‌شود نیز باید نام دانشگاه درج شود.

ماده ۳- انتشار کتاب حاصل از نتایج پایان‌نامه / رساله و تمامی طرحهای تحقیقاتی دانشگاه باید با مجوز کتبی صادره از طریق حوزه پژوهشی دانشگاه و بر اساس آئین‌نامه‌های مصوب انجام می‌شود.

ماده ۴- ثبت اختراع و تدوین دانش فنی و یا ارائه در جشنواره‌های ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی که حاصل نتایج مستخرج از پایان‌نامه / رساله و تمامی طرحهای تحقیقاتی دانشگاه باید با هماهنگی استاد راهنما یا مجری طرح از طریق حوزه پژوهشی دانشگاه انجام گیرد.

ماده ۵- این دستورالعمل در ۵ ماده و یک تبصره در تاریخ ۱۳۸۴/۴/۲۵ در شورای پژوهشی دانشگاه به تصویب رسیده و از تاریخ تصویب لازم الاجرا است و هرگونه تخلف از مفاد این دستورالعمل، از طریق مراجع قانونی قابل پیگیری می‌شود.

نام و نام خانوادگی  
امضاء

دستورالعملی  
۲۱۰۱۱

## تقدیم

تقدیم به خدای، به او که در تمام مراحل دستم را گرفته و به بهترین مسیرها هدایتم کرد.  
تقدیم به هوشیار، به پاس مهربانی و صبورش.

## تشکر و قدردانی

با سپاس فراوان از استاد محترم آقای جواد پویان بنخاطر راهنمایی های مفیدشان و با تشکر از اساتید ارجمند آقای دکتر محمد خزایی و آقای ایرج انواری و همچنین دوستان عزیز خانم زهرا یگانه و آقایان بهرنگ مظلومی و مهدی نقاش زاده و خانواده ام و تمامی کسانی که در گردآوری و تنظیم این رساله مرا یاری کردند، با امید جبران زحماتشان.

## چکیده:

اگر بخواهیم پوستر ساده‌ترین شکل تعریف کنیم می‌گوییم پوستر یک اثر گرافیکی است که برای انتقال پیام و محتوا برای مخاطب در مکانهای عمومی ارائه می‌شود. بنابراین هدف و عملکرد تبلیغاتی یک پوستر ابتدا جذب مخاطب و سپس انتقال پیام است که در نهایت امری کاربردی است. برای طراحی یک پوستر موفق با عملکردی خوب یک طراح باید چند جنبه را در نظر بگیرد و بهتر است از یک روند منطقی و در عین حال خلاقانه پیروی نماید. این روند شامل مراحل نظیر شناخت مخاطب، درک موضوع، پیدا کردن ایده، خلق معادلهای تصویری مناسب، طراحی یک ساختار محکم و منسجم و اجرای پوستر است که در تمام این مراحل باید از اصولی پیروی شود. از آنجا که نقش تصویر سازی روشن کردن، واضح کردن و توضیح دادن یک متن با مثالی تصویری است می‌تواند تکنیکی مناسب برای طراحی یک پوستر باشد زیرا تصویر سازی امکاناتی در اختیار طراح قرار می‌دهد که طراح با کمک آن می‌تواند پیام خود را واضح و سریع به مخاطب خود انتقال دهد. امکاناتی نظیر وجود تکنیک‌های متنوع تصویر گری که می‌توان به اهمیت تنوع شیوه بیان آنها پی برد که طراح می‌تواند با توجه به نوع مخاطب و پیام پوستر از این امکانات بهره جوید و تصویری نیرومند و تاثیر گذار ایجاد نماید. البته این امر خالی از اصول و قواعد نمی‌باشد که طراح با رعایت آنها علاوه بر جنبه‌های زیباشناختی در کوتاه‌ترین زمان ممکن، مخاطب را جلب و جذب نماید و پیام مورد نظر را به وی منتقل کند.

**واژگان کلیدی:** پوستر، تصویر سازی، پیام، مخاطب، تکنیک، عملکرد.



# فهرست مطالب



## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
مقدمه	۱

### فصل اول: تاریخچه

۱-۱- بررسی تاریخچه تصویر سازی در طراحی پوسترهای جهان	۸
۱-۲- بررسی تاریخچه تصویر سازی در طراحی پوسترهای ایران	۳۶

### فصل دوم: تعاریف

۱-۲- تعریف تصویر سازی	۵۳
۲-۲- انواع تصویر سازی	۵۶
۱-۲-۲- تصویر سازی کتاب	۵۶
۲-۲-۲- تصویر سازی مطبوعاتی	۵۸
۳-۲-۲- تصویر سازی تبلیغاتی	۶۰
۳-۲- هدف و عملکرد هنر تصویر سازی	۶۵
۴-۲- تعریف پوستر	۷۰
۵-۲- لزوم پوستر	۷۲
۶-۲- هدف و عملکرد تبلیغاتی پوستر	۷۳
۷-۲- تقسیم بندی گونه های پوستر از لحاظ موضوع	۷۵

- ۷۵..... ۲-۷-۱- پوسترهای فرهنگی
- ۷۷..... ۲-۷-۲- پوسترهای تجاری
- ۷۸..... ۲-۷-۳- پوسترهای اجتماعی
- ۸۰..... ۲-۸-۸- انواع پوستر از لحاظ ساختار
- ۸۰..... ۲-۸-۱- پوسترهای تصویری
- ۸۱..... ۲-۸-۱-۱- تصویر سازی
- ۸۳..... ۲-۸-۱-۲- عکس
- ۸۵..... ۲-۸-۱-۳- طراحی گرافیک
- ۸۷..... ۲-۸-۲- پوسترهای نوشتاری (تایپو گرافی)

### فصل سوم: تحلیل

- ۹۱..... ۳-۱- جایگاه تصویر در پوستر
- ۹۳..... ۳-۱-۱- ارتباط تصویر و نوشتار در پوستر
- ۹۶..... ۳-۲- روند طراحی پوستر
- ۹۸..... ۳-۲-۱- اصول و قواعد کلی در طراحی پوستر
- ۱۰۳..... ۳-۳- امکانات و جایگاه تصویر سازی در طراحی پوستر
- ۱۰۵..... ۳-۳-۱- بررسی تکنیک های تصویر سازی در پوستر
- ۱۱۲..... ۳-۴- دیدگاه و روش تصویر گر در طراحی پوستر
- ۱۱۵..... ۳-۵- اصول و قواعد تصویر سازی در طراحی پوستر

۳-۶- نقش تکنولوژی در میزان بکارگیری تصویر سازی در پوسترهای عصر جدید ..... ۱۱۷

۳-۷- بررسی اصالت در تصویر سازی پوستر های نسل جدید ایران ..... ۱۲۲

### فصل چهارم: نتایج

۴-۱- نتیجه گیری ..... ۱۲۷

۴-۲- پیشنهادات ..... ۱۳۰

فهرست منابع و مآخذ ..... ۱۳۳

شرح کار عملی ..... ۱۳۹

چکیده انگلیسی ..... ۱۵۲

# لیست تصاویر



## فهرست تصاویر

صفحه	عنوان
۱۰.....	تصویر شماره ۱-۱- پوستر، طراح: ژول شره، مأخذ: کتاب سبکهای گرافیک
۱۱.....	تصویر شماره ۲-۱- پوستر، طراح: هانری دو تولوزلوترک، ۱۸۹۳م، مأخذ: کتاب تاریخچه ای از طراحی گرافیک
۱۲.....	تصویر شماره ۳-۱- پوستر، طراح: آلفونس موشا، ۱۸۹۸م، مأخذ: تاریخ طراحی گرافیک
۱۳.....	تصویر شماره ۴-۱- پوستر سومین نمایشگاه انشعاب وین، طراح: کولمن مزر، ۱۸۹۹م، مأخذ: تاریخ طراحی گرافیک
۱۴.....	تصویر شماره ۵-۱- پوستر تبلیغاتی کفش استیلر، طراح: لوسن برنهارد، ۱۹۰۸م، مأخذ: کتاب سبکهای گرافیک
۱۵.....	تصویر شماره ۶-۱- پوستر تبلیغاتی، طراح: لودویک هالوین، ۱۹۱۰م، مأخذ: کتاب سبکهای گرافیک
۱۶.....	تصویر شماره ۷-۱- پوستر به سبک اکسپرسیونیسم، طراح: ارنست لودویک کیرچنر، ۱۹۱۰م، مأخذ: کتاب سبکهای گرافیک
۱۷.....	تصویر شماره ۸-۱- پوستر، طراح: ای مک نایت کافر، ۱۹۱۹م، مأخذ: کتاب تاریخ طراحی گرافیک
۱۸.....	تصویر شماره ۹-۱- پوستر با موضوع باهاوس، طراح: جوست، ۱۹۲۳م مأخذ: کتاب تاریخچه ای از طراحی گرافیک
۱۹.....	تصویر شماره ۱۰-۱- پوستر، طراح: آ.ام. کاساندر، فرانسه، ۱۹۲۵م، مأخذ: کتاب تاریخ طراحی گرافیک
۲۱.....	طراحی گرافیک

- تصویر شماره ۱-۱۱- پوستر با موضوع (کشورت به تو نیاز دارد)، طراح: آلفرد لیت، ۱۹۱۸م،  
 مأخذ: کتاب تاریخ طراحی گرافیک ..... ۲۳
- تصویر شماره ۱-۱۲- پوستر سربازگیری، طراح: لودویگ هلوین، ۱۹۴۰م، مأخذ: کتاب تاریخ  
 طراحی گرافیک ..... ۲۴
- تصویر شماره ۱-۱۳- پوستر پیرلی، طراح: آرماندو تستا، ۱۹۵۴م، مأخذ: کتاب تاریخ طراحی  
 گرافیک ..... ۲۶
- تصویر شماره ۱-۱۴- پوستر ضد جنگ، طراح: تادئوش ترپکوسکی، ۱۹۵۳م، مأخذ: کتاب  
 تاریخ طراحی گرافیک ..... ۲۷
- تصویر شماره ۱-۱۵- پوستر نمایش ماری و ناپلئون، طراح: هنریک تومازوسکی، ۱۹۶۴م،  
 مأخذ: کتاب تاریخ طراحی گرافیک ..... ۲۸
- تصویر شماره ۱-۱۶- پوستر فیلم، طراح: یژی فلیساک، بدون تاریخ، مأخذ: تاریخ طراحی  
 گرافیک ..... ۲۹
- تصویر شماره ۱-۱۷- پوستر اپرای آلبان برگ، طراح: یان لیکا، ۱۹۶۴م، مأخذ: تاریخچه ای  
 از طراحی گرافیک ..... ۳۰
- تصویر شماره ۱-۱۸- پوستر جیمی هندریکس، طراح: والدمر سویرزی، ۱۹۷۴م مأخذ: کتاب  
 مجموعه پوسترهای تجربی طراحان گرافیک ایران ..... ۳۱
- تصویر شماره ۱-۱۹- پوستر برای پاپی رکوردز، طراح: میلتن گلیرز، ۱۹۶۸م، مأخذ: کتاب  
 تاریخ طراحی گرافیک ..... ۳۳
- تصویر شماره ۱-۲۰- پوستر عامیانه ایرانی، حدود سال ۱۲۷۰، مأخذ: کتاب حرفهای  
 تجربه (مرتضی ممیز) ..... ۳۷

- تصویر شماره ۱-۲۱- پوستر قدیمی تئاتر در تبریز، ۱۳۲۲، مأخذ: کتاب حرفهای  
 تجربه (مرتضی ممیز) ..... ۳۸
- تصویر شماره ۱-۲۲- پوستر سینمایی، طراح: آتلیه دید (بهنام) ، مأخذ: موزه انجمن صنفی  
 طراحان گرافیک ایران ..... ۴۱
- تصویر شماره ۱-۲۳- پوستر سینمایی، طراح: محسن دولو ، مأخذ: موزه انجمن صنفی  
 طراحان گرافیک ایران ..... ۴۳
- تصویر شماره ۱-۲۴- نمونه پوسترهای سیاسی دهه ۵۰ طراحان: نامشخص ، مأخذ: موزه  
 انجمن صنفی طراحان گرافیک ایران ..... ۴۴
- تصویر شماره ۱-۲۵- نمونه پوسترهای دوران جنگ تحمیلی ایران و عراق، دهه ۶۰، مأخذ:  
 سایت اینترنتی حوزه هنری ..... ۴۵
- تصویر شماره ۱-۲۶- پوستر تجاری بانک صادرات ایران، دهه ۴۰، طراح: نامشخص ، مأخذ:  
 موزه انجمن صنفی طراحان گرافیک ایران ..... ۴۶
- تصویر شماره ۱-۲۷- پوستر تبلیغاتی شهر اصفهان، طراح: هوشنگ کاظمی ، مأخذ: موزه  
 انجمن صنفی طراحان گرافیک ایران ..... ۴۶
- تصویر شماره ۱-۲۸- پوستر جشن هنر شیراز، طراح: هوشنگ کاظمی، ۱۳۴۷ ، مأخذ: سایت  
 اینترنتی [www.rasm.com](http://www.rasm.com) ..... ۴۷
- تصویر شماره ۱-۲۹- پوستر ارکستر سمفونیک تهران، طراح: صادق بریرانی، مأخذ: سایت  
 اینترنتی [www.rasm.com](http://www.rasm.com) ..... ۴۸
- تصویر شماره ۱-۳۰- پوستر نمایشگاه هنر گرافیک آسیا، طراح: مرتضی ممیز، ۱۳۵۷ش،  
 مأخذ: کتاب مجموعه پوسترهای مرتضی ممیز ..... ۴۸



- تصویر شماره ۱-۳۱- پوستر ده سال کوشش برای پرورش فکری کودکان و نوجوانان، ۱۳۵۳،  
 مأخذ: کتاب پوسترهای تجربی طراحان گرافیک ایران ..... ۴۹
- تصویر شماره ۱-۳۲- نمونه پوسترهای طراحان حاضر ایرانی، مأخذ: کتاب فریاد  
 ایرانی (مجموعه پوسترهای طراحان ایرانی در فرانسه) ..... ۵۱
- تصویر شماره ۲-۱- تصویر سازی برای کتاب علمی، تصویرگر: مجید ذاکری یونسی، ایران،  
 مأخذ: کتاب سال تصویرگران ۱۳۸۴ ..... ۵۸
- تصویر شماره ۲-۲- تصویر سازی برای کتاب داستان، تصویرگر: فرهاد جمشیدی، ایران،  
 مأخذ: کتاب سال تصویرگران ۱۳۸۴ ..... ۵۸
- تصویر شماره ۲-۳- تصویر سازی مطبوعاتی، تصویرگر: امره سنان، ترکیه، مأخذ: کتاب  
 نهمین دو سالانه گرافیک ایران ..... ۵۹
- تصویر شماره ۲-۴- تصویر سازی برای مجله، تصویرگر: مرتضی ممیز، ایران، مأخذ: کتاب  
 طراحی روی جلد کتاب مرتضی ممیز ..... ۶۰
- تصویر شماره ۲-۵- تصویر سازی تبلیغاتی، تصویرگر: جامس بنت، آمریکا، مأخذ: مجله  
 هنرهای تجسمی، شماره ۲۱ ..... ۶۱
- تصویر شماره ۲-۶- تصویر سازی تبلیغاتی، تصویرگر: پیتر مالر، آمریکا، مأخذ: مجله  
 هنرهای تجسمی، شماره ۲۱ ..... ۶۲
- تصویر شماره ۲-۷- پوستر فرهنگی، طراح: مریم آزاد، ۱۳۸۵، مأخذ: کتاب پوسترهای  
 مسابقه ادیان توحیدی ..... ۷۶
- تصویر شماره ۲-۸- پوستر تجاری، طراح: مهدی نقاش زاده، ۱۳۸۶، مأخذ: آرشیو شخصی  
 طراح ..... ۷۸

- تصویر شماره ۲-۹- پوستر اجتماعی، طراح: پریسا تشکری، ۱۳۸۵، مأخذ: کتاب مجموعه آثار پریسا تشکری ..... ۷۹
- تصویر شماره ۲-۱۰- تصویر سازی در طراحی پوستر، طراح: فرشید مثقالی، ایران، مأخذ: کتاب پوسترهای تجربی ..... ۸۲
- تصویر شماره ۲-۱۱- تصویر سازی در طراحی پوستر، طراح: میلتون گلیرز، آمریکا، مأخذ: کتاب تاریخ طراحی گرافیک ..... ۸۲
- تصویر شماره ۲-۱۲- عکس در طراحی پوستر، طراح: مرتضی ممیز، ایران، مأخذ: کتاب پوستر های تجربی طراحان گرافیک ایران ..... ۸۴
- تصویر شماره ۲-۱۳- عکس در طراحی پوستر، طراح: آنتون بکه، فرانسه، مأخذ: کتاب First choice leading international designes select ..... ۸۵
- تصویر شماره ۲-۱۴- طراحی گرافیک در پوستر، طراح: مصطفی اسدالهی، ایران، مأخذ: کتاب پنجمین دوسالانه طراحی گرافیک ..... ۸۶
- تصویر شماره ۲-۱۵- طراحی گرافیک در پوستر، طراح: یوری شورکف، لهستان، مأخذ: کتاب First choice leading international designes select ..... ۸۶
- تصویر شماره ۲-۱۶- تایپوگرافی در پوستر، طراح: رضا عابدینی، ایران، مأخذ: کتاب پوسترپوستر(نمایشگاه پوسترهای ایرانی طراحی شده برای نمایشگاه پوستر) ..... ۸۹
- تصویر شماره ۲-۱۷- تایپوگرافی در پوستر، طراح: رالف شقایفگل، سوئیس، مأخذ: کتاب First choice leading international designes select ..... ۸۹
- تصویر شماره ۳-۱- پوستر، طراح: والدمار توماشفسکی، لهستان، مأخذ: کتاب پوسترهای تجربی ..... ۱۰۴

تصویر شماره ۲-۳- پوستر، طراح: نیکلاس ترکسلر، سوئیس، مأخذ: کتاب First choice

۱۰۷..... leading international designers select

تصویر شماره ۳-۳- پوستر، طراح: والدمار توماشفسکی، لهستان، مأخذ: کتاب پوسترهای

۱۰۸..... تجربی

تصویر شماره ۴-۳- پوستر، طراح: یوجی ساتو، ژاپن، مأخذ: کتاب First choice leading

۱۰۸..... international designers select

تصویر شماره ۵-۳- نمونه‌ای از تاثیر کامپیوتر بر تصویر، مأخذ: مجله هنرهای تجسمی شماره

۱۱۹..... ۲۲

تصویر شماره ۶-۳- پوستر تئاتر، طراح: مهدی نقاش زاده، ۱۳۸۴، مأخذ: کتاب پوسترهای

۱۲۳..... نسل پنجم طراحان گر فیک ایران

تصویر شماره ۷-۳- سری پوسترهای موسیقی شمال خراسان، طراح: مرتضی ممیز، ۱۳۸۲،

۱۲۵..... مأخذ: کتاب فریاد ایرانی (پوسترهای طراحان ایرانی در فرانسه)

مقدمه

